

Practical Training Module Outline

1. GENERAL

SCHOOL	School of Humanities		
PROGRAMME	The Teaching of German as a Foreign Language		
LEVEL OF STUDIES	Level 7 of the Hellenic and European Qualifications Framework		
PRACTICAL TRAINING MODULE CODE	GERPA	SEMESTER	4
PRACTICAL TRAINING MODULE TITLE	Practical Training Module		
INDEPENDENT TEACHING ACTIVITIES <i>if credits are awarded for separate components of the course, e.g. lectures, laboratory exercises, etc. If the credits are awarded for the whole of the course, give the weekly teaching hours and the total credits</i>		HOURS	CREDITS
Weekly workload: 53-54 hours x 14 weeks		750	30 ECTS
PRACTICAL TRAINING MODULE TYPE <i>Compulsory/Elective/ Mandatory Optional</i>	Mandatory Optional		
PREREQUISITE MODULES	The successful attending of the courses GER 10, GER 11, GER 12, GER 13, GER 20 and GER 21.		
LANGUAGE OF INSTRUCTION and EXAMINATIONS	German		
IS THE PRACTICAL TRAINING MODULE OFFERED TO ERASMUS STUDENTS	Yes		
PRACTICAL TRAINING MODULE WEBSITE (URL)	The Practical Training has its own space in the digital learning environment of HOU (https://courses.eap.gr/login/index.php) with controlled access (using a code) for students and Teaching Staff.		

2. LEARNING OUTCOMES

Learning outcomes

The learning outcomes, specific knowledge, skills and competences of an appropriate level, which the students will acquire with the successful completion of the Practical Training Module are described.

Consult Appendix A

- Description of the level of learning outcomes for each qualifications cycle, according to the Qualifications Framework of the European Higher Education Area
- Descriptors for Levels 6, 7 & 8 of the European Qualifications Framework for Lifelong Learning and Appendix B
- Guidelines for writing Learning Outcomes

LEARNING OUTCOMES

Upon successful completion of the Practical Training, students are expected to:

Knowledge:

- To make use of the knowledge acquired in the framework of the MSc GER, combined with his/her teaching experience in order to effectively meet the requirements of language teaching.
- Identify the potential and specific learning needs of students of German as a foreign language.
- Describe the course flow on the basis of individual phases, relating theory and practice.
- Identify the communicative skills and competences that are promoted.

Skills

- Design and implement appropriate teaching interventions in the foreign language course.
- To reflect on teaching choices.
- To evaluate the flow of the lesson and the progress of the students.
- Provide students with meaningful feedback.
- To use textbooks and/or internet resources and digital tools in the planning, delivery and assessment of

the lesson.

- Communicate effectively with students and colleagues.

Competences:

- To apply professionally the specialised knowledge and skills acquired in the context of foreign language teaching.
- make reasoned teaching choices, making the necessary adjustments according to their effectiveness.
- to manage a team appropriately in order to adapt to the diversity and multiculturalism of students in modern educational environments
- To act with autonomy and in a manner that demonstrates professionalism and social responsibility.
- continue to develop autonomously his/her knowledge and skills to a high level.

General Competences

Taking into consideration the general competences that the degree-holder must acquire (as these appear in the Diploma Supplement and appear below), at which of the following does the Practical Training Module aim?

Search for, analysis and synthesis of data and information, with the use of the necessary technology

Adapting to new situations

Decision-making

Working independently

Team work

Working in an international environment

Working in an interdisciplinary environment

Production of new research ideas

Project planning and management

Respect for difference and multiculturalism

Respect for the natural environment

Showing social, professional and ethical responsibility and sensitivity to gender issues

Criticism and self-criticism

Production of free, creative and inductive thinking

The general skills that the students will acquire are:

- Search for, analysis and synthesis of data and information, with the use of the necessary technology
- Adapting to new situations
- Decision-making
- Working independently
- Production of new research ideas
- Respect for difference and multiculturalism
- *Showing social, professional and ethical responsibility and sensitivity to gender issues*
- *Criticism and self-criticism*
- *Production of free, creative and inductive thinking*

3. SYLLABUS

Purpose of Practical Training Module

The main purpose of the practical training is the application, broadening and deepening of the specialized knowledge and skills acquired in the framework of the Master's Degree Programme "The Teaching German as a Foreign Language", in accordance with the requirements of science and the current needs of the labour market in Greece and internationally.

4. TEACHING and LEARNING METHODS - EVALUATION

DELIVERY <i>Face-to-face, Distance learning, etc.</i>	- Distance teaching and learning with three (3) Group Counseling Meetings of 4-hour duration during the academic semester on weekends. - In person attendance at host entity for the implementation of the Practical Training lasting 300 hours. - Personal communication and feedback (advisory role of Adjunct Faculty)
USE OF INFORMATION AND COMMUNICATIONS TECHNOLOGY <i>Use of ICT in teaching, laboratory education, communication with students</i>	<u>During GCMs and teaching the following are used:</u> - Remote meetings tools (webex, Teams), - Presentation software (PowerPoint, educational video - animations etc.), - Specialized software/databases for the subjects under study (NCBI PubMed, NCBI Blast, EndNote etc.). In addition, students use office automation tools, web browsers and e-reader for digital books. <u>Communication with the students is supported by:</u>

	- The digital platform of HOU (https://courses.eap.gr/login/index.php / https://study.eap.gr/login/index.php) (course information, educational material posts, announcements, messages, examination results, user groups, discussion forums etc.). - e-mail																			
TEACHING METHODS <i>The manner and methods of teaching are described in detail.</i> <i>Lectures, seminars, laboratory practice, fieldwork, study and analysis of bibliography, tutorials, placements, clinical practice, art workshop, interactive teaching, educational visits, project, essay writing, artistic creativity, etc.</i> <i>The student's study hours for each learning activity are given as well as the hours of non-directed study according to the principles of the ECTS</i>		<table><tr><th>Activity</th><th>Semester Workload</th></tr><tr><td>Practical Training</td><td>80</td></tr><tr><td>Preparation</td><td>50</td></tr><tr><td>Observation and recording/developing a lesson plan and conducting teaching</td><td>200</td></tr><tr><td>Work on Portfolio</td><td>50</td></tr><tr><td>Group meeting Interaction with the teacher</td><td>25</td></tr><tr><td>Interaction in the digital learning platform</td><td>45</td></tr><tr><td>Completion of the final written assignment of the semester</td><td>300</td></tr><tr><td>Total Workload</td><td>750</td></tr></table>	Activity	Semester Workload	Practical Training	80	Preparation	50	Observation and recording/developing a lesson plan and conducting teaching	200	Work on Portfolio	50	Group meeting Interaction with the teacher	25	Interaction in the digital learning platform	45	Completion of the final written assignment of the semester	300	Total Workload	750
Activity	Semester Workload																			
Practical Training	80																			
Preparation	50																			
Observation and recording/developing a lesson plan and conducting teaching	200																			
Work on Portfolio	50																			
Group meeting Interaction with the teacher	25																			
Interaction in the digital learning platform	45																			
Completion of the final written assignment of the semester	300																			
Total Workload	750																			
STUDENT PERFORMANCE EVALUATION <i>Description of the evaluation procedure</i> <i>Language of evaluation, methods of evaluation, summative or conclusive, multiple choice questionnaires, short-answer questions, open-ended questions, problem solving, written work, essay/report, oral examination, public presentation, laboratory work, clinical examination of patient, art interpretation, other</i> <i>Specifically-defined evaluation criteria are given, and if and where they are accessible to students.</i>	The Practical Training grade is calculated from the average of the weekly educational activities and the Final Semester Assignment (on a scale of 10) in the manner described in detail below. The right to submit the Final Semester Paper is established only with the proven attendance of 80 hours at the organisation with the posting of the signed and stamped Attendance Sheets by the Internship Organisation, as well as an average of at least 5 in the educational activities, otherwise the GERPA is considered as not completed. For successful completion of the GERPA, the Final Semester Paper must receive a grade above 5. Final grade GERPA The GERPA final grade is derived from the following axes: - Educational Activities developed during the semester through the digital learning space, the total grade (Average) of which contributes to the final GERPA grade by 40% of the total. - One (1) Final Semester Paper, which contributes to the final GERPA grade with a weighting factor of 60%. For further information go to Study Guide of HOU.																			

3. ATTACHED BIBLIOGRAPHY

- Ballweg, Sandra / Drumm, Sandra / Hufeisen, Britta / Klippel, Johanna / Pilypaityte, Lina (2013): Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? DLL 02. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Barkowski, Hans / Grommes, Patrick / Lex, Beate / Vicente, Sara / Wallner, Franziska / Winzer-Kiontke, Britta (2014): Deutsch als fremde Sprache. DLL 03. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Brash, Bärbel/ Pfeil, Andrea (2017): Unterrichten mit digitalen Medien. DLL 09 Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Brinitzer, Michaela / Hantschel, Hans-Jürgen / Kroemer, Sandra/Möller-Frorath, Monika / Ros, Lourdes (2013): DaF Unterrichten. Basiswissen Didaktik. Buch mit DVD-Video. München: Klett-Langenscheidt.

- Ende, Karin / Grotjahn, Rüdiger / Kleppin, Karin / Mohr, Imke (2013): Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. DLL 06. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Funk, Hermann / Kuhn, Christina / Skiba, Dirk / Spaniel-Weise, Dorothea / Wicke, Rainer E. (2014): Aufgaben, Übungen, Interaktion. DLL 04. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Gärtner, Holger / Thiel, Felicitas / Kellermann, Christopher / Nachbauer, Max (2022): Ein theoriebasierter Schülerfragebogen für Unterrichtsevaluation. In: Journal for educational research online, 14:1, 147-173. Online: https://www.pedocs.de/volltexte/2022/24876/pdf/JERO_2022_1_Gaertner_et_al_Ein_theoriebasierter_Schuelerfragebogen.pdf
- Gärtner, Holger / Thiel, Felicitas / Nachbauer, Max / Kellermann, Christopher (2021): Unterrichtsentwicklung durch Unterrichtsfeedback. Erste Entwicklungsschritte eines Beobachtungsbogens für Schulleitungen. In: Zeitschrift für Bildungsforschung, 11:3, 529-547. Online: https://www.pedocs.de/volltexte/2023/27696/pdf/ZBF_2021_3_Gaertner_et_al_Unterrichtsentwicklung_durch_Unterrichtsfeedback.pdf
- Grotjahn, Rüdiger / Kleppin, Karin (2015): Prüfen, Testen, Evaluieren. DLL 07. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Ingenkamp, Karl-Heinz / Lissmann, Urban (2008): Lehrbuch der pädagogischen Diagnostik (6. Auflage). Weinheim, Basel: Beltz. Online: <http://download.e-bookshelf.de/download/0002/6714/04/L-G-0002671404-0004268275.pdf>
- Jürgens, Eiko / Lissmann, Urban (2015): Pädagogische Diagnostik. Grundlagen und Methoden der Leistungsbeurteilung in der Schule. Weinheim, Basel: Beltz. Online: <https://download.e-bookshelf.de/download/0003/4406/29/L-G-0003440629-0006429727.pdf>
- Kersten, Kristin / Bruhn, Ann-Christin / Ponto, Katharina / Böhnke, Julia / Greve, Werner (2020): Teacher Input Observation Scheme (TIOS) and Manual. Online: https://www.researchgate.net/publication/340096869_Teacher_Input_Observation_Scheme_TIOS_and_Manual?channel=doi&linkId=5e78a3bc92851cf271a0cc7b&showFullText=true
- Krumm, Hans-Jürgen (2001): Unterrichtsbeobachtung und Unterrichtsanalyse. In: Helbig, Gerhard / Gotze, Lutz / Henrici, Gert / Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg). Deutsch als Fremdsprache-Ein internationales Handbuch zeitgenössischer forschung. Berlin: De Gruyter, 1139-1150.
- Krumm, Hans-Jürgen (2003): Der Faktor Lehren im Bedingungsgefüge des Deutsch als Fremdsprache-Unterrichts. In: Krumm, Hans-Jürgen / Fandrych, Christian / Hufeisen, Britta / Riemer, Claudia: Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. Bd. 1. Berlin: De Gruyter, 907-921.
- Legutke, Michael / Schart, Michael (2012): Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung. DLL 01. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Lundquist-Mog, Angelika / Widlok, Beate (2015): DaF für Kinder. DLL 08. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Rösler, Dietmar / Würffel, Nicola (2014): Lehr und Lernmedien. DLL 05. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.
- Salomo, Dorothe / Mohr, Imke (2016): DaF für Jugendliche. DLL 10. Buch mit DVD. München: Klett-Langenscheidt.